
Председатель: Ирландия

911-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА

1. Дата: четверг, 10 мая 2012 года

Открытие: 10 час. 05 мин.

Заккрытие: 12 час. 05 мин.

2. Председатель: посол О. О'Лири

Перед рассмотрением вопросов повестки дня Председатель от имени Постоянного совета поприветствовал нового постоянного представителя Кипра в ОБСЕ посла Костаса А. Пападемаса.

3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:

Пункт 1 повестки дня: БЮРО ОБСЕ В ТАДЖИКИСТАНЕ

Председатель, руководитель Бюро ОБСЕ в Таджикистане (PC.FR/10/12 OSCE+), Дания – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство; а также Андорра и Молдова) (PC.DEL/423/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/417/12), Российская Федерация (PC.DEL/434/12 OSCE+), Норвегия (PC.DEL/410/12 OSCE+), Турция (PC.DEL/414/12), Швейцария, Таджикистан (PC.DEL/421/12 OSCE+)

Пункт 2 повестки дня: РЕШЕНИЕ О ПРИНЯТИИ В ОБСЕ
МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТОВ УЧЕТА
В ГОСУДАРСТВЕННОМ СЕКТОРЕ

Председатель

Решение: Постоянный совет принял Решение № 1040 (PC.DEC/1040) о принятии в ОБСЕ международных стандартов учета в государственном секторе; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Председатель

Пункт 3 повестки дня: ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ

- a) *Террористические акты в Махачкале, Российская Федерация, 3 мая 2012 года:* Дания – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами, – Албания и Босния и Герцеговина; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Грузия, Молдова и Сан-Марино) (PC.DEL/422/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/419/12), Беларусь (PC.DEL/412/12), Армения, Председатель, Российская Федерация (PC.DEL/435/12)
- b) *Свобода собраний в Российской Федерации:* Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/418/12), Российская Федерация (PC.DEL/436/12)
- c) *Парламентские выборы в Армении, состоявшиеся 6 мая 2012 года:* Дания – Европейский союз (PC.DEL/424/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/420/12), Беларусь (PC.DEL/413/12), Российская Федерация (PC.DEL/437/12), Армения
- d) *Парламентские и президентские выборы в Сербии, состоявшиеся 6 мая 2012 года:* Дания – Европейский союз (присоединились вступающая в Союз страна Хорватия; страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом, – Албания; страны – члены Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн и Норвегия, входящие в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Армения, Молдова и Сан-Марино) (PC.DEL/425/12), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/426/12), Албания (PC.DEL/411/12), Российская Федерация (PC.DEL/438/12), Сербия (Приложение), Председатель

Пункт 4 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

- a) *Поездка сопредседателей женевских международных дискуссий в Тбилиси, Цхинвали и Сухуми:* Председатель
- b) *Отдых послов в Стегерсбахе, Австрия, организованный 7–8 мая 2012 года:* Председатель

- c) *Дублинская конференция на тему: "Свобода в Интернете", которая состоится 18–19 июня 2012 года:* Председатель

Пункт 5 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

- a) *Объявление о распространении письменного доклада Генерального секретаря (SEC.GAL/85/12 OSCE+):* Генеральный секретарь
- b) *Содействие ОБСЕ в проведении в Косово голосования на предстоящих парламентских и президентских выборах в Сербии:* Генеральный секретарь (SEC.GAL/85/12 OSCE+)
- c) *Арест сотрудника Миссии ОБСЕ в Сербии:* Генеральный секретарь (SEC.GAL/85/12 OSCE+), Председатель, Сербия, Соединенные Штаты Америки
- d) *Объявление о третьем заседании рабочей группы открытого состава по конфликтному циклу, намеченном на 16 мая 2012 года:* Генеральный секретарь (SEC.GAL/85/12 OSCE+)

Пункт 6 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Симпозиум под названием "Изменяющийся Европейский союз в изменяющемся мире", который состоится в Вене 11 мая 2012 года, и День Европы, отмеченный 9 мая 2012 года:* Дания – Европейский союз
- b) *Поездка группы экспертов по проведению выборов из Бюро ОБСЕ по демократическим институтам и правам человека (БДИПЧ) в Софию 7–9 мая 2012 года:* Болгария
- c) *Дискуссии об аспектах перехода и взаимодействии ОБСЕ в Афганистане на 51-м совместном заседании Форума по сотрудничеству в области безопасности и Постоянного совета, состоявшемся 9 мая 2012 года, и на заседании Комитета по безопасности, намеченном на 15 мая 2012 года:* Председатель
- d) *Семинар по человеческому измерению под названием "Правовая основа для борьбы с торговлей людьми", который состоится в Варшаве 14–16 мая 2012 года:* Председатель

4. Следующее заседание:

Четверг, 17 мая 2012 года, 10 час.00 мин., Нойер-зал



Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе
Постоянный совет

PC.JOUR/911

10 May 2012

Annex

RUSSIAN

Original: ENGLISH

911-е пленарное заседание

PC Journal No. 911, пункт 3d повестки дня

ЗАЯВЛЕНИЕ ДЕЛЕГАЦИИ СЕРБИИ

Г-н Председатель,

Республика Сербия полностью разделяет заявление ЕС относительно парламентских и президентских выборов в Сербии. Позвольте мне в качестве представителя этой страны добавить также несколько замечаний.

Республика Сербия выражает удовлетворение по поводу завершившихся парламентских выборов и первого раунда досрочных президентских выборов. Выборы проводились открыто, честно и транспарентно и подтвердили высокие стандарты и продолжающийся прогресс в выполнении предложенных рекомендаций.

Мы приветствуем предварительные результаты и выводы БДИПЧ, ПА ОБСЕ и ПАСЕ, в которых содержится ряд одобрительных формулировок и указываются некоторые аспекты, требующие дальнейшего совершенствования, которые мы обсудим после публикации итогового доклада и соответствующим образом проинформируем Комитет по человеческому измерению и Постоянный совет.

Мы надеемся, что второй раунд президентских выборов 20 мая пройдет в том же духе и что немедленно будет сформировано новое правительство, которое продолжит процессы реформ и евроинтеграции, активную работу по обеспечению региональной стабильности и укреплению сотрудничества с нашими партнерами.

Мы хотели бы также еще раз поблагодарить ОБСЕ за ее содействие в проведении этих выборов в Косово и Метохии.

Г-н Председатель,

в то же время, к сожалению, мы вынуждены отреагировать на только что прозвучавшее заявление постоянного представителя Албании. Мы находим изложенные в этом заявлении доводы, касающиеся осуждения арестов, совершенно неприемлемыми и решительно отвергаем все обвинения.

В последние несколько лет в контексте всеобщих реформ, всеобъемлющего осуществления европейских стандартов и укрепления верховенства права

правоохранительные органы Сербии активизировали свою деятельность по борьбе со случаями коррупции, организованной преступности и военных преступлений, всегда соблюдая принципы транспарентности и гражданского контроля за своей работой, представляя обществу соответствующую информацию. Эти задачи выполнялись строго на основе соблюдения верховенства права, а не на основе этнических или каких-либо других дискриминационных соображений, не говоря уже о проявлении политического влияния. Наши действия заслужили одобрение со стороны всех международных организаций, включая Европейскую комиссию.

В то же время все заинтересованные международные стороны в Сербии регулярно получают последнюю информацию о деятельности, касающейся работы сербской прокуратуры по военным преступлениям, либо напрямую, либо через Национальный совет по сотрудничеству с МТБЮ. Применение закона не может быть просто приостановлено в период выборов, и поэтому мы считаем неприемлемым увязывать деятельность этого высокопрофессионального и международно-уважаемого судебного института с якобы имевшим место манипулированием выборами.

Завершив выполнение своего обязательства относительно экстрадиции подозреваемых в военных преступлениях, мы приветствуем продолжение сотрудничества с МТБЮ в решении проблемы военных преступлений в регионе. В этой связи мы хотели бы также напомнить, что после 2000 года Сербия в полной мере выполняет требование о том, чтобы ни один подозреваемый в военных преступлениях не был зарегистрирован в качестве могущего быть избранным кандидата.

Арестованные в данном случае подозреваются в том, что являются членами так называемой армии освобождения Прешево, Медведжи и Буяноваца, незаконного военизированного формирования, которое в 2000 и 2001 годах совершало в этом регионе преступления против гражданского населения, среди прочего, путем создания тюрем, в которых как сербы, так и албанцы находились в заключении и подвергались пыткам. Департамент по военным преступлениям Верховного суда постановил, что подозреваемые будут содержаться под стражей из-за серьезности инкриминируемых им преступлений и высокой вероятности оказания ими давления на свидетелей.

В заключение мы хотели бы добавить, что эти случаи не следует увязывать с процессом интеграции албанского меньшинства в сербские институты, которая осуществляется благодаря длительным, серьезным усилиям со стороны Республики Сербии и ОБСЕ, и что эти случаи могут поставить процесс интеграции под угрозу. Мы пользуемся данной возможностью, чтобы вновь заявить о своей твердой уверенности в том, что вместо выступления с такими провокационными заявлениями, которые, мягко говоря, являются бесполезными, всем нам присутствующим здесь следует объединить свои усилия и разобраться с коренными причинами проблем подобного рода как на национальном, так и региональном уровне.

Просим приложить текст данного заявления к Журналу заседания.

Благодарю Вас, г-н Председатель.

911-е пленарное заседание

PC Journal No. 911, пункт 2 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1040
ПРИНЯТИЕ В ОБСЕ МЕЖДУНАРОДНЫХ СТАНДАРТОВ УЧЕТА
В ГОСУДАРСТВЕННОМ СЕКТОРЕ**

Постоянный совет,

ссылаясь на Финансовые правила, в частности, правило 7.01 "Подготовка отчетности", утвержденные Постоянным советом 27 июня 1996 года (DOC.PC/1/96), а также на основные принципы бухгалтерского учета, изложенные в примечании 1 к ежегодным финансовым отчетам, в частности, что финансовые отчеты подготавливаются в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН),

подтверждая важность полной транспарентности и подотчетности в функционировании ОБСЕ,

принимая к сведению содержащееся в резолюции 60/283 от июля 2006 года решение Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций об утверждении принятия Организацией Объединенных Наций Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) вместо Стандартов учета системы Организации Объединенных Наций (СУСООН),

одобряет принятие в ОБСЕ Международных стандартов учета в государственном секторе;

порукает Секретариату проводить работу в направлении постепенного перехода на МСУГС с публикацией финансовых отчетов, отвечающих МСУГС, не позднее чем за 2014 финансовый год;

просит Генерального секретаря выделить из существующего Сводного бюджета средства, необходимые для финансирования деятельности, связанной с принятием МСУГС.